



AMERICAN INSTITUTE IN TAIWAN

1700 N Moore St  
17th Floor  
Arlington, Virginia 22209  
(703) 525-8474

August 17, 1982

Dr. Tsai Wei-ping, Representative  
Coordination Council for  
North American Affairs  
5161 River Road  
Bethesda, MD 20816

Dear Dr. Tsai:

Given our mutual desire to ensure the continuation of uninterrupted maritime trade and the safety of life at sea, I propose that prior to some mutually agreed date assurances be provided to the American Institute in Taiwan (the "Institute") that all ships under the registry of the party represented by the Coordination Council for North American Affairs (the "Council") which are used in bilateral trade have been inspected and are in compliance with the requirements of the 1974 International Convention for the Safety of Life at Sea (1974 SOLAS), a copy of which is enclosed. Compliance with the 1974 SOLAS Convention requirements will be indicated by the carriage aboard such ships of valid certificates attesting to that fact. Such certificates shall be in the same form as those called for in the 1974 SOLAS Convention. Their carriage shall enable such ships to trade at the ports of the party represented by the Institute in the same manner and under the same conditions as ships of signatories to the 1974 SOLAS Convention.

Reciprocally, assurances should be provided that, inasmuch as the party represented by the Institute is a party to the 1974 SOLAS Convention, the carriage of valid 1974 SOLAS Convention certificates on merchant ships under the registry of that party after May 25, 1980, the date the 1974 SOLAS Convention entered into effect, will enable them to trade at ports of the party represented by the Council in the same manner and under the same conditions as ships under the registry of the party represented by the Institute trade at ports of signatories to the 1974 SOLAS Convention.

If these arrangements meet with your approval, I propose that this letter and your letter in reply serve as a basis to establish the procedures described.

Sincerely,

David Dean  
Chairman of the Board  
and Managing Director

Enclosure:  
1974 Safety of Life at  
Sea Convention

北美事務協調委員會駐美國辦事處

Coordination Council for North American Affairs

Office in U.S.A.

5161 River Road, Washington, D.C. 20016

September 7, 1982

Mr. David Dean  
Chairman of the Board  
and Managing Director  
American Institute in Taiwan  
1700 N. Moore St.  
Arlington, VA 22209

Dear Mr. Dean:

This is to acknowledge receipt of your letter of August 17, 1982, in which you wrote:

"Given our mutual desire to ensure the continuation of uninterrupted maritime trade and the safety of life at sea, I propose that prior to some mutually agreed date assurances be provided to the American Institute in Taiwan (the "Institute") that all ships under the registry of the party represented by the Coordination Council for North American Affairs (the "Council") which are used in bilateral trade have been inspected and are in compliance with the requirements of the 1974 International Convention for the Safety of Life at Sea (1974 SOLAS), a copy of which is enclosed. Compliance with the 1974 SOLAS Convention requirements will be indicated by the carriage aboard such ships of valid certificates attesting to that fact. Such certificates shall be in the same form as those called for in the 1974 SOLAS Convention. Their carriage shall enable such ships to trade at the ports of the party represented by the Institute in the same manner and under the same conditions as ships of signatories to the 1974 SOLAS Convention.

Reciprocally, assurances should be provided that, inasmuch as the party represented by the Institute is a party to the 1974 SOLAS Convention, the carriage of valid 1974 SOLAS Convention certificates on merchant ships under the registry of that party after May 25, 1980, the date the 1974 SOLAS Convention entered into effect, will enable them to trade at ports of the party represented by the Council in the same manner and under the same conditions as ships under the registry of the party represented by the Institute trade at ports of signatories to the 1974 SOLAS Convention.

- 2 -

"If these arrangements meet with your approval, I propose that this letter and your letter in reply serve as a basis to establish the procedures described."

In reply, I wish to express, on behalf of the Coordination Council for North American Affairs, our willingness to provide the American Institute in Taiwan reciprocally with the assurances as specified in your letter, and our concurrence with your suggestion that this correspondence of ours will serve as a basis to establish the procedures described.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tsai Wei-ping', written in a cursive style.

Tsai Wei-ping  
Representative